

## Průběh obhajoby bakalářské práce:

Název: Translation of Texts Dealing With Human Approach to the Environment

otázky vedoucího: 1, S jakými problémy jste se během překládání nejčastěji potýkala?  
 2, Na základě jakých kritérií jste vybírala hesla do glossáře?  
 3, Bylo obtížné najít vhodné texty? Jak jste je vybírala?

otázky oponentů: 1, ve vašem druhém překladač používáte střídavě pojmenování „vaquiti“ a „sriáncha“ pro popisovaný druh mořského savce. Jsa tedy toto výraz zaměnitelné?  
 2, Na str. 7 uvádíte mimo jiné jako příklady výpůjčky z angličtiny do češtiny slova „univerzita“ a „antennae“. Opravdu si myslíte, že tam tak je?  
 3, V závěru str. 45 je věta - „Giving the author much more respect to both of them, or doing so.“ Nevádím celý kontext, ale můžete mi to vysvětlit, co tím myslíte?

Přáje v anglickém jazyce.

Obhajoba vedena v anglickém jazyce.

SOUHLASÍ S ORIGINÁLEM

Klasifikace:

..... výborně .....

Datum obhajoby:

1. června 2018

.....  
 podpis zkoušejícího